

TERMS OF SUBSCRIPTION

R. C.	
In Advance per annum.....	4-00
In Advance per 6 months.....	2-00
In arrears per annum.....	6-00
In arrears per 6 months.....	3-00
Postage extra, R. 1 for India and Rs. 5, Europe.	
CHARGES FOR ADVERTISEMENTS.	
Under 12 lines...per line.....	16
Above 12 lines...per line.....	10
One fourth of a column.....	3-00
Half a column.....	5-00
Two fourths of a column.....	7-00
One column.....	9-00

# The Jaffna Catholic Guardian.

கத்தோலிக்கப் பாதுகாவலன்.

PUBLISHED EVERY SATURDAY.

"Nisi Dominus custodierit civitatem frustra vigilat qui custodit eam."

VOL. XVIII.

JAFFNA, SATURDAY JULY 8th 1893

NO 24

NOTICE

MADHU CHURCH.

The festivals at this Church will begin as usual on the 1st Sunday of May and close on October 1st, with the feast of Our Lady of the Holy Rosary.

Weather permitting and the concourse of pilgrims being sufficiently large, there will be every Sunday after Mass procession with the Statue of Our Lady round the Church.

Persons wishing to take part in the "Novenas" will kindly communicate with the undersigned.

C. MASSIET O.M.I.

Administrator of Madhu, Vavuniya.

CEYLON SAVINGS BANK.

(Established 1832.)

President.—The Hon'ble the Colonial Secretary, *Ex Officio*.

Remittances

CAN be made through every Kacheri, or by Cheques, Drafts, Inland Money Orders and Postal Orders payable in Colombo to order of the Secretary. Attention of Depositors is particularly invited to Rule No 8 regarding attestations of Signatures on withdrawals.

Letters addressed "On H. M. S."

To the SECRETARY, CEYLON

SAVINGS BANK will pass

free of postage.

Deposits and withdrawals

may be made between the hours of 11 and 2, Saturdays, Sundays, and Holidays excepted.

(Signed) W. J. GORMAN, Secretary, C. S. Bank

Telegraphic Summary

R. C. seminaries for India.

Rome, June 27th. A Papal Encyclical has been issued urging the necessity of the native priests in India, China, and Japan, and exhorting all Catholics in Europe, to assist in the foundation of seminaries in India.

The Indian Civil servants and the silver question.

London, June 25th. In the House of Commons last night, Mr. Russell, replying to Seymour King, said the question of relieving the Civil and Military servants in India, owing to the fall in exchange was receiving most careful attention, but it was necessary to consult the Indian Government before deciding anything in the matter unless a change was made in currency arrangements. Ceylon rupees will continue to circulate there.

Russia and Germany.

St. Petersburg, June 29th. The Russian Government denies that negotiations with Germany regarding the customs have been broken off, meanwhile the maximum tariff has not been enforced.

Expediting the Home Rule Bill debate.

London, June 29th. In the House of Commons last night Mr. Gladstone gave notice of a resolution to expedite the Home Rule debate, and proposed that the Bill be reported on the 28th of July, and that meanwhile it be closed in four sections on fixed dates.

The loss of the "Victoria".

London, June 30th. The survivors of the "Victoria" have arrived at Malta where they received an immense popular ovation on landing. The Times correspondent at Beyrout states that the collision between the "Victoria" and the "Camperdown" was due to misjudging of space available for turning.

The closing of silver mines.

London, June 30th. Owners have resolved to close all silver mines in Colorado. It is expected that the Chilean mines will close with the exception of those at Hauchanca.

London, June 29th. Numerous silver mines in Utah, Nevada, and Montana are about to close.

No interference with the currency of Ceylon.

London, June 30th. In the House of Commons last night Mr. Sydney Buxton, Under Secretary for the Colonies, replying to a question said, that until the result of the measures taken by the Indian Government regarding the currency was seen, it was not proposed to disturb the currency of Ceylon.

Mexico and her silver coinage.

London, June 30th. Mexico is taking measures for the protection of her silver coinage.

Royal arrivals in London

London, July 1st. The Czarewitch and the King and Queen of Denmark have arrived in London to be present at the Duke of York's wedding.

Mr. Gladstone's majority.

London, July 1st. Mr. Gladstone's resolution expediting Home Rule Bill was carried by a majority of thirty-two votes.

The opium question in the House of Commons: a Royal Commission.

London, July 1st. A long debate took place in the House of Commons last night on a motion brought forward by Mr. Webb on the opium question. Mr. Gladstone admitted they had not yet reached the goal on the path of duty; but said it was essential to see that the path was practical so as to avoid what would be mischievous and disappointing. Mr. Russell moved an amendment to appoint a Royal Commission to consider, firstly, the question of prohibition including Native states; the effects of prohibition, upon Indian finances; and whether any change in the present system short of prohibition was feasible; and finally the effects of opium consuming upon people, the disposition of the people regarding the use of opium; and their willingness to bear the cost of prohibitive measures. The amendment on a division was adopted by one hundred and eighty-four against one hundred and four votes.

Washington, July 1st. President Cleveland has issued a proclamation summoning Congress to meet in order to relieve the people from impending danger and distress. The summoning has produced satisfaction everywhere, and the repeal of the Sherman Act is considered certain. The loss through the monthly purchase of silver during the past year has been fifty-five million dollars.

How the "Camperdown" and "Victoria" collided.

London, July 2nd. It is now stated that the collision between the "Victoria" and the "Camperdown" was caused by orders of Admiral Tryon which left insufficient room for the ships to manoeuvre. The *Times* Malta correspondent says that Rear-Admiral Markham, who was in the Trafalgar, hesitated, and only obeyed orders after Admiral Tryon had signalled "what are you doing?" The correspondent adds that, if the order had been fully executed, every pair of ships would have collided.

The Czarewitch decorated.

London, July 3rd. The Queen on Saturday conferred the Order of the Garter on the Czarewitch at Windsor Castle.

Sir Arthur Gordon a Peer.

London, July 3rd. Sir Arthur Hamilton has been raised to the Peerage.

The "Victoria" disaster.

London, July 3rd. Admiral Sir George Tryon was on the sick-list up to the morning of the day of the disaster, and was suffering both in health and in spirits.

India and her military charges.

London, July 4th. In the House of Lords last night Lord Northbrook moved for the production of Indian Government letters of 1874-76 and said he hoped that Lord Kimberley would make an effort to remedy the injustice from which India was suffering, as otherwise the time had arrived when India should consider the question of exercising her constitutional rights. Lord Kimberley admitted that the charges paid by India towards some wars outside her frontiers were unfair; but the position in India was largely influenced by the position in Egypt. His Lordship, concluding, said that possibly the Government would make the question a subject for extensive enquiry. Lord Roberts said he hoped the question would be thoroughly dealt with. The motion was then adopted.

CHURCH NOTICE.

HOURS OF DIVINE SERVICE.

Sunday 9th July 1893.

AT THE CATHEDRAL.

Mass 5.15 A. M.

" 6.30 A. M.

" 8.30 A. M.

Benediction 5.15 P. M.

AT ST. JAMES'.

Mass 5.15 A. M.

Benediction 5.30 P. M.

Local &c

See Supplement for an interesting article on the Maddu pilgrimage.

The Very Revd. Fr. Rouffiac set out yesterday from Jaffna for the annual mission through Valmisham. His visit will last about a month and a half. Father St. Geneys is to be acting Parish Priest of Jaffna in the meantime.

Personal. Mr. Tynnam the Government Agent who had been to Mullaitivu is now at Vavonia. He is expected to be in Jaffna before the 10th instant.

Mr. Maine the Engineer in charge of the Jaffna Railway Survey is now in the Town, having come down here in view of his approaching nuptials.

Verification. A verification of the cash balances and stamps was held in the local Kachechi on the 1st and 3rd instants, by Mr. Constantine, the Police Magistrate and Mr. Coomariah, the local Registrar of Lands.

Customs. Paddy continues to be transhipped to Jaffna from Kayts. During the week some 8,000 bushels have been received. Notwithstanding the recent large imports, there has been no decline in the price of paddy or rice.

The Grain Shed of the Local Customs has been undergoing repairs and improvements of late. In view of the complaints made by the paddy-traders, that the paddy stored in the grain shed becomes at times damaged by exposure to rain, wooden planks have been placed over the railings to shut out the rain. Some of the windows and doors have also been removed and new ones put in their place.—Cor.

Good Rains are reported to have fallen in many parts of the Valigamo district.

Postal Changes Mr. Vethakkuddy of the Jaffna Post Office is reported to be going to Valluveddurai to take charge of the Post Office there. Mr. Aseeratham of the Post Office at Valluveddurai is to be transferred to Boghawantalawa.—Cor.

The Scarcity of Silver. Great difficulty is felt in changing notes. There is very little silver in the place. Most of the silver is being annually taken away by Chetties over to India where Ceylon Paper Currency is not recognised. It is only the introduction of a Branch of the Madras Bank that would place an effectual check on the run of local silver to India. The sooner a Branch of that Bank is opened here the better.—Cor.

Administration Report. We have to acknowledge receipt from the Secretariat of the Report on Prisons of Mr. F. R. Ellis, Director and Inspector General.

The Madam at Colombuturai. This building intended for the convenience of passengers going to and returning from Poornary is now fully complete. The work has been very neatly done and will be sure to be appreciated by those who will use the same.

Escape of a Prisoner. An individual undergoing imprisonment at Kayts made his escape the other day. He was, however, recaptured at Velanai, his native village, by the Headman and was handed over to the Police.—Cor.

Keerimalai. There was a furious driving of carts and hackeries the other day by people who went to perform ablutions in the spring at Keerimalai. Serious damages are reported to have taken place, an old woman especially having her leg severely bruised.—Cor.

Batticaloa. Impressed with sentiments of respectful gratitude the Catholics of Batticaloa on masse vied with each other in holy emulation to keep the Feast of St. John the Baptist their beloved Parish Priest's Patron in a manner worthy of their estimation of him.

That memorable day was ushered in by the booming of cannons and the clank of merry bells in all the parish churches and the Catholics made their way to the church from an early hour in holiday attire. High Mass was celebrated at 7 A.M. and a good number approached the Holy Banquet. In the evening precisely at 8 P.M. the booming and the pealing heralded the approach of the finishing festivity. By five a large concourse of both sexes assembled in the spacious compound of St. Antony. A deputation composed of the elite and headed by Advocate Tissoverisinghe waited on the Revd. Fr. J.B. Mooney and conducted him to a seat pro-

கையொப்பவிகிதம் . ரூ.ச  
இலம் க-க்கு முற்பணம்.....4-00  
க-மாசத்துக்கு முற்பணம்...2-00  
இலம். க-க்கு பிற்பணம்.....6-00  
க-மாசத்துக்குப் பிற்பணம்...3-00

தபால்விலவு { இலத்தைக்கு...1-00  
இந்தியாவுக்கு...1-00

விளம்பர விகிதம்

12 வரிக்குள் வரி-க-க்கு..... 16  
12-க்குமேற்படிவ் வரி க-க்கு 10  
கால் கொலத்துக்கு (28 வரி.) 300  
அரைக்கொலத்துக்கு..... 5-00  
மூக்காற் கொலத்துக்கு. 7-00  
ஒருசலத்துக்கு ..... 9-00

dared under a green shade in the open space and read an address on behalf of the Parishoners and presented him a fine Chalice subscribed by the people. The Revd. Fr. moved at such a tangible token of their affection spoke at length of the obedience, love and gratitude shown to him during 15 months of his ministrations among them and ended that the Present would be a treasure and would always remember them in his prayers. Several other presents used in the celebration of the Mass were also given to him.

On the eve of the Feast the children of all the schools with their Masters and Mistresses visited and offered him souvenirs of the season and returned rejoiced at the treatment received from their loving Parish Priest.—Cor. 29th. June 93.

BIRD'S-EYE VIEWS.

The great cricket match between the 'Colts' and 'Europeans' played lately in Colombo was nothing compared with the supplementary 'recreation match' that came of it and has been going on since in all the city dailies.

I suppose they will eventually cool down. The 'colts' beat the team of Europeans at cricket but it is not quite clear who will win at the 'talking' match. An umpire is credited with the intention to take the law of the *Times* for having thrown left-handed aspersions on his infallibility.

A Jaffna man remarked to me the other day that the *Independent* is going down. I answered that I was not aware of its having been up at any time. However the penny paper is getting devout in its crooked way—it occasionally prints a Protestant sermon, which after all is not so great an evil as the insertion of Atheistic and anti-Christian articles stupidly taken from foreign papers.

The *Observer* writes a lot of prose over the return of the Misses Leitch and the coming of the new Medical missionary to Ceylon. A little puff on Batticoita College is tacked on by way of diversion. The last Medical Missionary Dr. Marston, when he had been in Jaffna long enough to see things in their proper light and with his own eyes, said that he thought St. Patrick's College was a more useful institution than Batticoita College.

Catholics will not object to being treated by the Medical missionary provided he is clever and cheap and confines his attention to their bodily ailments. He himself will understand that he is not competent to prescribe for the spiritual. Dr. Marston understood it.

I wonder whether the *Hindu Organ* is still in existence. I am not of course a reader but there was an active officer of the *Organ* camp who was duly to inform me of any attack on Catholics contemplated or perpetrated by that forthrightly print. But he remains quiet and so does it.

The *Patriot* is a bit Protestant under its new Editor, but is far from being as much so as the *Independent*, because it gives proportionately more Catholic news. The *Patriot* should aim at being neutral. The new Editor has published some leaders readable and good which he himself wrote, but he would do well to be on his guard against contributed leaders and articles from Protestant Missionaries, who would like to make the *Patriot* their mouthpiece, thus gratifying their ambition to look big—on paper.

The *Morning Star* continues to rise slowly and to shine darkly. Over in India Government authoritatively declared itself plural, but our Legislative Council has as yet passed no law against the maiming of Syntax, the indiscriminate massacre of Orthography, and the general slaughter of the Queen's English. And so the *Star* flickers on.

The *Observer* is keeping up its improved tone. Only now and then does it exhibit symptoms of the old-fashioned bigotry. Evidently Catholics are making their power and influence felt in our tiny little crown colony and can no longer be ignored by narrow-minded silly Editors of big papers. If the *Observer* man has not learnt to know Catholics better he knows now better than formerly how to 'run' a newspaper.

A prudent correspondent has been trying to knock a little sense into the head of the *Times* in regard to the Home Rule question. I do not know whether he will succeed for the bump of ignorant obstinacy which decks that particular part of the *Times* cranium is wonderfully large and thick.



**கோயில் தினம்.**

கஅகூஉ-ம் (நா) ஆடி மீ கூ-நவ  
நாயிற்றுக்கிழமை  
ஆசனக்கோயிலில்  
பூ-ம் பூசை நுவ மணிக்கு  
உ-ம் " கூடு  
க-ம் " அஇ  
ஆசீர்வாதம் நுவ  
சந்தியோசனமேயே கோயிலில்  
பூசை நுவ  
ஆசீர்வாதம் " இடு

**விளம்பரம்.**

**மருதமடுத்திருப்பதி.**

இத்திருப்பதித் திருவிழாவானது வழக்கம் போல வைகாசி மாதத்திலே வரும் முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமை யாரும் பமாதி ஐப்பசி மீ ச-நவ வரும் செபமலைமாதாவின் திருநாளிலே முடிபாகும்.

காலம் வசதியானால் போதிப தெய்வகையான யாத்திரிகள் கூடியிருந்தால் ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும் கால திவ்விய பூசையின் பின் செபமலைமாதாவின் திருச்சுரூபம் வீதி கொண்டு சுற்றப்படும்.

திருவிழாக்களிலே பங்குபற்ற விருப்பமுடையோர் திருப்பதித் தலைவராக நம்மிடம் பேசி மொழுகு செய்துகொள்ளவேண்டியது.

இங்ஙனம்

C. Massiet O. M. I.

திருப்பதித் தலைவர்.

சொத்திச பண்ணுதல், அச்சடித்தல், தூல் பண்ணுதல், புல்தகம் கட்டெல், எழுத்துவார்த்தை, புல்தகங்கள்படங்கள் எழுத்துகள் விற்பனை முதலியவைகளும், சகலமொனியோடர்களும், செக்குகள், போஸ்டலோடர்களும் இன்னும் மிப்போஸ்டலோவைகளும் இந்தப்பதினபத்திரத்தின் மனேசருக்கு அனுப்பவேண்டியது. காவல்களையே அச்சடிக்கப்படும் காகிதங்களையே பத்திராதிபருக்கு விவசாயிட்டனுப்பவேண்டும்.

மனேசருடனும் அல்லது பத்திராதிபருடனும் தங்கரியங்களைப்பேசுவோர் தங்கள் பேரையு விவாசத்தையும் விளக்கவெழுதும்படி விசேஷமாகக் கேட்கப்படுகின்றது.

**யாழ்ப்பாணக் கத்தோலிக்குப் பாதுகாவலன்**

கஅகூஉ-ம் (நா) ஆடி மீ அ-நவ

**அரசாட்சியாரின் கல்விப்பண உதவி.**

தேசங்களிலே கல்வியேற்றத்தாக் களவான திருத்தங்களுக்கிடமிருந் தன. உலகதிருத்தமாதிரிமன்றி யறிவதிருத்தமுமாகின்றது. சரியான கல்விகற்பத்திலே சனசங்கங்கள் அரசுகள் தொழில்முறைகளையெல்லாம் வெகுதிருத்தங்களையிப்பிரகாசிக்கின்றன. அதனாலே, ஊர்களிலெல்லாம் கல்வி வியாபிப்பதற்கு ஆங்காங்கு குருமராமம் பிரமாலும் பள்ளி கூடங்கள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டு வருகின்றன. கல்விகற்பிப்பதிலே துணைச்செய்ய அரசாட்சியாருக கடமைப்பட்டவர்களாதலால் அவர்களும் பண உதவி செய்துவருகிறார்கள்.

வித்தையிருத்திக்காகச் செலவிடும் படி அரசாட்சியார் ஒருதொகைப்பணத்தை வருஷாவருஷம் கொடுத்து வருவார்கள். வித்தியாகர்த்தரும் அவரின் கீழே வித்தியாதரிசுகளும் அப்பணத்தைப் பள்ளிக்கூடங்களுக்குப் பங்கிட்டுக் கொடுக்கிறவர்களாயிருக்கிறார்கள். இவர்களுடைய முழு வேலையும் வீசேஷமாக இதிலேதான் தங்கியிருக்கிறதென்பதே தோற்றுகின்றது. இதற்காகவே "நீயுகோட்" என்று சொல்லப்படும் ஒருசட்டத்தையாக்கியிருக்கின்றார். அந்தச்சட்டம் சி

ல்தாலத்துக்கு நடைபெற விடப்படுமா? இல்லை! இல்லை! வருஷத்துக்கு வருஷம் மாற்றுவது கூடவருகிறதே க்கவும்பட்டு அது பம்போடு பெரும்பாடாகின்றது. அத்தொகைபள்ளிக்கூடங்களின் மனேசர்மாரும் உபாத்தியாசாரும் படுச்சோலிகள் கொஞ்சமல்லவே. இதுதான் பிரமாணமென்று எவ்வெனியாவது நிச்சயமற்றியிருத்தல் கூடாது. இவையெல்லாம் அரசாட்சியார் கொடுக்கும் பணத்தைச் சுருக்கிப்படிக்கவும், அது பெறுவாருக்கான வழிகளை நெருக்கிவாருமையாம். அரசாட்சியாரும் வித்தியாகர்த்தரும் பணப்பையின் வாயை மறுக்கப்பிடித்து வழக்கெண்ணையிட பள்ளிக்கூடங்களின் மனேசர்கள் அதன் வாயைச் சற்றே நியாயமாகத் திறக்கவேண்டுமென்று கேட்க இருப்பாராருக்குமிடம் அரசாட்சியாருக்குக் கொடுக்கின்றார்கள்.

இவையெல்லாம் பரீட்சை நடத்தியதற்களவாகப்பணங்கொடுத்து வருவதினாலே யுண்டாகின்றன. பரீட்சைகொண்ட பணமெல்லவா கொடுக்கலாமென்பதை யறிவதற்கன்றிப் பள்ளிக்கூடங்களின் கல்வித்தேர்ச்சியும் உயர்ச்சியும் நிவதற்கன்றி. அரசாட்சியாருடைய கருத்துக்கும் அவருடைய செயலும் மதுவாயிருப்பதினாலே பள்ளிக்கூடங்களு மதுபெறும் வழிகளை மாதிரியே தேடுகின்றன.

பத்திரமார் பரீட்சையிற் பிறகுந் வேறொருசங்கடம். அதுவும் அவசியமற்றதாயிருக்கவும் அதனாலேயும் மனேசரிமாதத் தொல்லிப்படுத்திகின்றார். மாணக்கரைப் பரீட்சிக்கு அவர்களுடைய கல்வியின் அளவுகண்டு பணங்கொடுக்கும்போது அவர்களைப் படிப்பிக்கின்ற உபாத்தியாசாரப் பரீட்சிக்கவேண்டிய நியாயமில்லை. படிப்பிப்பவா எப்படிப்பட்டவராயிருந்தாலுமென்ற! கல்வியறிந்தவனன்றி யறிவாதிருக்கூடாது. உபாத்தியாசார் கல்வியறிந்தவரோ அறிந்தவரோவென்றது அவருடைய மாணக்கரைப் பரீட்சிப்பதினாலே தெள்ளிதி லறிந்துகொள்ளலாம். உபாத்தியாசார் கல்வியறிவில்லாதவரானால் மாணக்கர் பரீட்சையிலாங்கேற்றமாடார்கள். பணம்பெறவும் மாட்டார்கள். அது அப்பள்ளிக்கூடத்துக்கும் உபாத்தியாசாயருக்குமே ஸ்ஷ்டமாகும். அவ்வாறு ஸ்ஷ்டம்வரலாம் பாரக்கவேண்டியதும், தகுந்த உபாத்தியாசாரியமிக்கவேண்டியதும், தக்கமுறையாகக் கற்பித்துவரச் செய்யவேண்டியதும் மனேசரியாருடைய கடமையன்றி யரசாட்சியாருடைய தன்று. அரசாட்சியாரம்மட்டிலே உபாத்தியாசாரப் பரீட்சிப்பது கடமையாக வருவது மெப்போதெனில் அவர்கள் நிமித்தம்பள்ளிக்கூடங்களுக்குப் பணங்கொடுக்கப்படுமாயிற்று.

இவ்வாறு அவசியமற்ற நிபந்தனைகள் செய்வதினாலும், புதிய புதிய பிரமாணங்களை வருஷாவருஷம் செய்வதற்காலும், பழையபிரமாணங்களுக்கு நீனைத்தபடி யருத்தஞ்செய்து அவற்றையும் புதிய பிரமாணங்களைப்போலக் காட்டிவருவதாலும் வித்தியாகர்த்தரும் பள்ளிக்கூடங்களின் மனேசரிமாரும் மனப்பிடி மயிர்பிடியாக நிம்பதாமாதிரிமன்றி மனேசர்மார் அரசாட்சியாரைப்பார்த்து "பரீட்சை வேண்டாதாரைவே நாயையப்பிடி" என்று சொல்லும் பக்குவத்திலே நிற்கிறார்கள். இந்நாட்களிலே அதைப் பற்றிய அருட்சி அதிகமாயிருக்கின்றது.

North-Central Province. உடனடிமாகாரணம்—இம்மாகாரண ஏசுண்டராகிய மெஸ் ஜெவோஸ்தாரை அரசாட்சியாருக்கு கஅகூஉ-ம் நா றிப்போட்டெழுதி யிருக்கின்றார். அந்தறிப்போட்டின் சுருக்கமாவது:

வருமானம். \* வடநடுமாகாரணத்திலே கஅகூஉ-ம்நாத்திலே வந்த பொதுவருமானத்தின் மொத்தம் கஅகூருக ரூபா சஅ சதம். இத்தொகை முந்தியவருடத்திலும்தார்க் எவ்வளவோ அதிகம் தானியவரியாலும் நில

விற்பனையினாலேயேயுதிக்க வரும்படிவந்தது. செலவு கஅகூஉ-ம்நாத்திலே செலவழிக்கப்பட்டதொகை கஅகூஉ-ம்நா ரூபா கஅ சதம். செலவைக்கி வருமானத்தில் மீதியாயுள்ளது நகன ரூபா நடு சதமாதிரிமன்றி, குடியேறும்

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கஅ குடும்பங்கள் காளாவிலே குடியிருத்தப்பட்டன. அவர்களாகவே கஅகூஉ-ம்நா பரிசெய்து வருகிறார்கள். அவர்களை யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கொண்டுபோகவும் ஆறுமாசுகளும் வைத்துத் தாப்பிக்கவும் வீடுகட்டிக் கொடுக்கவும் எழுமை ஏழுதலியவைகொடுத்துவரும் அரசாட்சியாருக்குச் சென்ற செலவு ஏறக்குறைய நூறுபவுண்வரையினுள்ளே.

வேறும் கஅ குடும்பங்கள் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வந்தன. அவர்கள் பாலாவாவிலே குடியிருத்தப்பட்டார்கள். இவர்களுக்கு வேலைசெய்யத்தேரியாது. வேலைசெய்யவும் பிரியமில்லை. காடறியார்கள். வேலையில்லாதிருந்து கவண்மேற்றிப் பொறுப்பில் இவ்விப்பதெயுவுக்கு விருப்பம். இவர்களுடைய போக்கையறிந்த அரசாட்சியார் யாது முதலியசெய்யாது விட அவர்களெல்லாம் யாழ்ப்பாணத்திலும்பிறக்கும்.

சனசங்கியம். பொதுவாக மோசமில்லையானாலும் வருஷத்தோறும் வந்துபோகும் பேதிநோய் வராதது போகவில்லை. இம்மாகாரணத்தின் பரவிடங்களிலேயும் உட்கு பேருக்குப் பேதிநோயுண்டிப்பட்டு கசுப் பேரிந்தார்கள்.

யானைகள் வடநடுமாகாரணத்திலே ஐந்துநூற்றுக்கு குறையாது யானைகளுண்டு. துவரைகளாலியிலே ௨00' தம்பன்கடவையிலே ௩00. இம்மதிப்பு குறைந்த தொகையே யாம்.

நெயில்வே சென்ற பதினெட்டு வருடகாலங்களாக அரசாட்சியார் பண்ணுவருகின்ற செலவுக்குப் பலன்கான வேண்டினாலும் அதனுமேயில்லையாம். நெயிலானது ஊர்களின் நிலப்பரத்தைத் திருத்தும். இங்குள்ள தானியங்களையும் ஆடுமாடுகளையும் பிறவில்களையும் கொண்டுசெல்லும். நெயிலாலே வடநடு மாகாரணம் வெகுசனப்பெருக்க முடையதாகும்.

நிலவிற்பனை கஅ௮௮ ஏக்கர் நிலம் கஅ௮௮௮ ரூபாவாக விற்கப்பட்டது. இவற்றுட் காளாவியைச் சேர்ந்தநிலம் கஅ௮௮ ஏக்கர். இன்னும் காளாவி நிலத்திலே கஅ௮௮ ஏக்கர் தரும்படி கேட்கப்பட்டிருக்கின்றது. உணவுப்பொருள்

இவ்வருடத்திலே நல்ல வீணவு கண்டாலும் அயலூர்களுக்கு நெல்லுக்கொண்டு போவதால் தானியவிலையுதிக்கமாயிற்று. ஊர்நெல்லு புசல் ஒன்று கருபாவாக விலைப்பட்டது.

**பொதுவார்த்தமானம்**

Weather—காலநிலை—வெயில் உறைப்பா யெறிக்கின்றது. யாழ்ப்பாணத்தின் பலதிகைகளிலே சுழி மழையுண்டு.

The Madu festival—மடுப்பதித் திருநாள்—சென்ற ௨௦௨ மடுத்திருப்பதியிலே செபமலைமாதாவின் திருநாள் கொண்டாடப்பட்டது. நாலாதிசைகளிலிருந்து சென்று அங்கு கூடிய யாத்திரிகள் பதினாயிரம் பேருக்கு மேலுண்டென மதிக்கிறார்கள். யாத்திரிகளுள் நோய்பிணியின்றி யெல்லாமொழங்காய் நடந்தன. தண்ணீர்ச் சவுக்கியும் போதிய அளவுருந்தது. பரம நாயகியின் மகத்துவத்துக்கு எல்லாம் புகிச்சியாக முடிந்தன.

An accident—தற்சம்பவம்—சென்ற ஞாயிற்றுக்கிழமை அந்தியேட்டிக்கிரியைக்காக கிரிமலை சென்ற வண்டியொன்று இனாலுக்குள்ளே கஞ்சுவாரியிலே செல்ல வழியில் வந்த கிளையொன்று சில்லுக்குள்பட்டிடு நெரிந்து வைத்தியசாலையிலே பரிசுரிக்கப்படுகின்றது. எவ்வளவுதான் சொன்னாலும் நடந்தாலும் சவாரிக்காரருக்குப் புதிதிலிருவதாயில்லை.

Sir Arthur Gordon. சேர் ஆர்தர் கோடன்—இலங்கைத் தேசாதிபதியாயிருந்து போன சேர் ஆர்தர் கோடன் மன்னவருக்கு இராணியாரே பியாப்பட்ட "மருளப்பட்டதென்பதை மிக்க சந்தோஷத்தோடறிக்கின்றோம். இவர் இங்கிலாந்திலேயுள்ள பரம்பரைப் பெருநெருங்குபத்தைச் சேர்ந்தவர். இவர் இலங்கையை அரசுசெய்து வரும்போதுதானே தம்முடைய குடும்பமேடுமையைப் பலவிகுயங்களிலும் காட்டிக்கொண்டுவந்தார். இவருக்குக்கொடுத்த பியாப்பட்டம் அவர் பரவணியிலுருளப்பட்டவருக்கு பட்டமேயாம்.

Marriage—விவாகம்—யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த ஊர்காவற்றை கிழக்கில் வசிக்கும் ம. நீ. சுவரிமுத்தவின் இரண்டாம் பேரூன் புத்திரன் மெஸ். பருந்துப்பிள்ளைக்கும் ம. நீ. செவஸ்தியாம்பிள்ளையின் இரண்டாம் பேரூன் புத்திரியாகிய செல்வாச்சிப்பிள்ளைக்கும் சென்ற ௨௦௨௨ யாகிய புத்தன்கிழமையன்று கால கொளுப்பு கொச்சிக்கடை அர்ச். அத்தோனிமுத்திரனின் தேவாலயத்தில் மெய்விவாக மென்னும் ஏழாஞ்சங்கு மேற்கு வணக்கத்துக்குரிய ரோயர்ச் சுவாமியார் அவர்களால் நிறைவேற்றப்பட்டது. இது முடிந்தபின் மணவாட்டியும் மணவாடனும் தங்கள் பெருந்தகத்திலும் சிறகெதிரகத்திலும் பெலியக்கொடை அர்ச். ஹாதுமாதாவின் கோவில்களிலும் அவ்விடம் தங்கள் நியமங்களைகளை முடித்து அன்று பகல் விருந்தருந்தி சாயந்தரம் மணவாட்டி வீடுசென்றனர். மணவாட்டிக்கும் மணவாடனுக்கும் தேவன் ஆசீர்வாதப்பெருடையோழிவாராக (கடி)

Proctors examination—பிரகிராசி மார் பரீட்சை—இம்மாகாரணத்திலே நக-௬ பிரகிராசிமார் பரீட்சை யாரம்பிக்கப்படும்.

The Late Mr C. Morrison—மெஸ். மொரிசன் துரையின்மரணம்—யாழ்ப்பாணவந்தி ஏசுண்டராயிருந்து கொளும்புசென்ற மொரிசன் துரையு காலஞ்சென்றேற சங்கதியைத் தந்திலுமாத வறிந்து மிக்க மனத்தயரடைந்தோம். இவர் நெடுக்காலமாக யாழ்ப்பாணத்தோடும் அந்நேரத்தோடும் அதிக பழக்கமும் இடமுமுடையவர். யாழ்ப்பாண விருத்தியிலே அதிககாதலுடையவர். யாழ்ப்பாண நெயிலிலேயுக்காக அதிகபாடுபட்டவர். யாழ்ப்பாண வியாபாரிகளுக்கு கதிக அனுசலமானவர். யாழ்ப்பாணத்தார் சகல ராஜமறியவரு "சங்கிக்கவும் பட்டுவந்தவர். இவருடைய மரணம் யாழ்ப்பாணத்தார் சகலருக்கும் மனவிசத்தைக் கொடுக்கு சந்தேயமாம். இவருடன் யாழ்ப்பாண உபகரண ஒருவர் சென்றார்.

Mr Woodhouse—மெஸ். உலுஹவுஸ்—யாழ்ப்பாண ரோத்தாரையாக இவர் கீழ்தரச் சிலில் உத்தியோகத்தை வந்த கல் பரீட்சைகள் கொடுப்பதற்காகக் கொளும்பு சென்றார்.

Opium—அபின்—திரிகோணமலைக்கடலிலே யுண்டைத் தாழ்த்த நயின் கப்பலுமேயிருந்து ௪00 பெட்டி அபின் குளித்தெடுக்கப்பட்டன. அவற்றின் பெறுமதி ௫0,000 ரூபா.

Jubilee of the Bank of Madras—வங்கியுபி—ஆடி மீ ௧௦௨ யுடனே மதிராஸ்வங்கி தொடங்கி ஐம்பதுவருடமாதவால் அவ்லங்கியின் யுபி கொண்டாடப்பட்டது.

Lands sale. நிலவிற்பனை—கொளும்புக்கோட்டைநிலம் விலைக்கிடுக்கின்றது. அதனைவருகிற புரட்டாசிரமத்திலிருந்து கு அரசாட்சியார் விளம்பரஞ் செய்துக்கிறார்கள். ஏக்கரொன்று முப்பதாயிரம் ரூபாவுக்கு குறையா தென்று விலை குறித்திருக்கிறார்கள்.

News from the Maldives—மாலேடிவுச்சந்தி—கலுத்தாரைக்கும் பிரகைகளும் எல்லாரும் ஏகமனசாக ௨௨ என்பவரை மத்திரியாகத் தெரிந்து நியமித்தார்கள். இவர் மத்திரித்துவத்தைக் கையேற்று மிக்க விமரிசையோடே நடத்திவருகின்றார். எல்லாம் சமாதானம்.

Supreme Court. சுப்பிரீம்கோர்ட்—உவிதர்ஸ் நீதியரசர் வட்டிமோகாரணங்களின் கிறிமினல் விசாரணை சுப்பிரீம்கோர்ட்டுக்கு வருகின்றார். மெஸ். கிறெனியர் அவரால் தெரிவித்திராகவருவார். நோய் வரார் மடுப்பதித் திருநாட்டத்துக்குச் செல்லுகின்றார். மெஸ். பிறவுன் சிலகால் நீதியரசரவார். மெஸ். இராமமாதரல்லது மெஸ். டம்பிளர்ன் கொளும்பு மத்திரி கோட்டுக்கோட்டுக்கோட்டு வேலை பார்த்துவருவார்.

On dit—கிரேஷ்ட நீதியரசர் சேர் புறாஸ்வேன்சயிர் வேலையிலிழைப்பாருக்காலம் மெஸ். பிறவுன் சுப்பிரீம்கோர்ட்டுக்கு வருவாரவாரென்றும் இவருடைய இடத்துக்கு மெஸ். இராமமாதர் நியமிக்கப்படுவாரென்றும் ஒருகதை கிசுகுகின்றது.

Cherting—அணுப்பு—கம்பனியிலே ஒருவன் ஒரு கட்டிக்குக் கள்ள வாரங்கம் மொன்னைக் காட்டி ௧,௭00 ரூபாவாங்கி கொண்டுவிட்டானாம்.



**Paddy cultivation in Uva**—உலாவா டெல்வோளானமை— ஊவாமாகாணத்திலே தானியவரி யழிக்கப்பட்டபின் டெல்வோளானமைசெய்யக்கூடியவிலக்களிலேயெல்லாவு செய்ப்படுகிறதென்றும் டெற்காணியின்விலை யேற்றமாகிறதென்றும் மெஸ் மத்தேதார தம்முடைய நிப்போட்டிலே கூறுகின்றார்.

**The Maligakande reservoir**—மாணிகாக்கண்டேசேரிதொட்டி— இத்தொட்டியைச் சூழவுள்ள வரம்புகளைப் பெலப்பிக்கவும் எட்டடிச்சுவர் உயர்த்தவும் அரசாட்சியார் தீர்மானித்திருக்கின்றார். அதற்குச் செலவுமதிப்பு ௨௦,000 ரூபா. வேலை ஒப்பந்தத்திலே கொடுக்கப்படும்.

**Compensation**—பரிசாரம்—சிலகாலம் கன்னிமுன் அம்பலங்கொண்டெறியிலுமிடோது ஒருசிலயாணப்பெண்பிள்ளைவந்தவையையுடைய தட்டியுடைத்து சேதஞ்செய்தது. அதிலுபட்டியிருந்தகுதிரையுடனே யிறந்தது. மணமகளும் காயப்பட்டு பலவகை வலையிசாலியலே வைத்துப் பரிசரிக்கப்பட்டாள். இதுசெய்தியை மணமகள் அரசாட்சியாருக்கறிவித்துத் தனக்குவந்த கடித்துக் கேட்கும் பரிசாரஞ்செய்யவேண்டுமென்று கேட்டாள். அரசாட்சியாருக்குப் பரிசாரமாக ௨00 ரூபா கொடுத்தார்கள்.

**Indian shawls**—இந்தியசால்வைகள்—குவாலியதேச அரசர் விலாபெற்றதும் துணியை வேலைகள் செய்யப்பட்டதுமான மூன்று சால்வைகளைத் தம்முடையபிரகிதிக் கொருவர் மூலமாகப் பரிசரிப்பாப்பிரசருக்கு யுபிலி வெருமதியார் அனுப்பிவைத்தார்.

**The balloon ascension**—ஆகாயக்கப்பலேறல்—வானதிசல் என்னும் பண்டிதர் கொழும்புக்கு வந்து ஆகாயக்கப்பலேறிக் கொள்ளார். அக்காட்சி பரக்க வென்று பதினாறுதற்கு மேற்பட்டோராகூட கின்றார்கள். பண்டிதர் கப்பலிலேறி ஏறக்குறைய இரண்டடி அடியுடைய துக்கெழுத்தின் கப்பலிலுமிடே மென்மென் வந்திருந்ததரையில் வந்தார். முன்னரும் பலர் கப்பலேறிக்காட்டினார்கள். இவர் காட்டிய காட்சி மிக்க அனுசுலமானது.

**M. Vilatte**—எம். விலாத்தே—இப்பெருமூலைய ஒருவர் அமெரிக்காவிலிருந்து வந்து அலாவாஸ் என்பவரிடம் விசப்பப்பட்டும் பெற்றுப்போன சக்கதியருக்குக் குராமையிருக்கலாம். அவர் அமெரிக்காவிலுக்குப் போக அங்கேயுள்ள பிரிவினைப் பதித விசப்பியார் கூடி அலாவாஸ் செலுத்தப்பட்டும் வெறுமப்பட்டமென்று தள்ளியபோட்டார்கள். அங்கு அங்குள்ள சம்பவம்சென்றதன் காரணம் பத்திரிகைகூறுகின்றது. பிரிவினைக்காரரின் பாடிமட்டோ! மெய்வழியிலுமிடே அங்குக்கார்தலே கேட்ட இவர்கள் ஆயர்க்காவார்களா?

**The soldier and the nun**—ஒரு யுத்தவீரனும் ஒரு கன்னியாஸ்திரீயும் மாறும்—பிலாடெல்பியா தேசத்த அதிமேற்றிராணியார் தம்முடைய பிரசுத்தத்திலே நல்ல ஒரு சரித்திரம் கூறுகின்றார். தேசக்கலகம் நடந்தகொண்டிருக்கும்போது பொலுன்ற கராத் தேருவியிலே தமது சபைக்கன்னியாஸ்திரீகள் இருவர் நடந்துகொண்டுவதை ஒருநாட்டாட்டி கண்டு பரிசாரம் பண்ணினார். இத்தமனுஷனின் பின்புறத்திலே சேர்த்து மிகுதியில் நடந்து யுத்தத்திலே படுகாயப்பட்டு வைத்திய சாலைக்கு அனுப்பப்பட்டார். அங்கே தமதுசபைக்கன்னியாஸ்திரீகள் அவனை அன்பாகப் பாராட்டி அவனுக்கு வேண்டிய பணி செய்வாரு செய்து வந்தார்கள். அந்தமனுஷனுக்கு அக்காயம் குணமுறாது சாகிதக்குவந்திலே வந்தான். அப்போது கன்னியாஸ்திரீயம்மாள் அவனைப்பார்த்து உனக்கு மரணகாலஞ் சமீபத்திருப்பதினாலே நீ செய்த பாவங்களுக்குத் தேவனிடத்திலே மன்னிப்புக்கேட்டு அவருடைய தீர்வைக்கு ஆயத்தமாயிரு என்று. யுத்தவீரன் கன்னியாஸ்திரீ அம்மா என்ன பெரிய பாவத்தான். ஆனால் நான் என்செய்ய காலத்திலே செய்த ஒரே ஒரு குற்றத்தான் மட்டுமல்லாவற்றிலும் பரக்க என் மனசை உபாதிக்கின்றேன். இவ்வளவு அன்பாக என்னைப் பாராமித்து வருகின்ற இந்தச் சபைக்கன்னியாஸ்திரீகளுக்குள் ஒரு வரலாறான ஒருமனது தாழ்த்தினேன். நான் சாகிதப்படுவதிலிருந்தாலும் அவனுக்கே யிருப்பாவாணல் அவருடைய பாத்தங்களிலே வந்திருந்த மன்னிப்புக்கேட்டு மனச்சுமாதானத்தோடே மரணிப்பேனென்றான். கன்னியாஸ்திரீயம்மாள் மறுமொழியாக உனக்கு மன்னிப்புக் கிடைத்தது. உன்

னை யித்த வையத்தியசாலைக்குக் கொண்டு வரும்போது உன்னுடைய நெற்றியிலிருந்து தழும்பினே உன்னை நான் இன்னுனை அறிந்தகொண்டேன் என்று. யுத்தவீரன் மற்றவர்களைப் பரக்க என்மேலே அதிக சபையையும் அன்பும் வைத்தியாய மென்னவென்று கேட்டான். கன்னியாஸ்திரீ யம்மாள் உத்தரமாக நீ என்னை நினைத்திருக்கிறேனோ இவர் நிமித்தஞ்செய்தேனென்று தம்முடைய ஹுவையை யெடுத்துக் காட்டினார். யுத்தவீரன் சிலவையை முத்தமிட்டு இவ்வளவு மனவாறுதல் கொடுக்கின்ற வேதம் வேதவைய அருளப்பட்ட வேதமாயிருக்க வேண்டும் உம்முடைய குருவானவரை அழைப்பென்று சொல்ல குருவானவரும் கன்னியாஸ்திரீயம்மாள் பக்கத்திலே முழந்தாளில் நின்று அவனுக்கு வேண்டியவேத ஆதல்கொல்லாவு செய்ய அவன் பக்கமியான மரணத்தை யடைந்தான்.

—இங்கிலாந்தில் அதிகவெப்பமுண்டாய்த் தோன்றியது.

—கடிகுசகம்—ஹு மனுவிலே மதகால்கார்த்த தீவிலே கத்தோலிக்க ரதிகமிருந்ததில்லை. இப்பொழுதுதான் ௧,௫௦,000 பேரிருக்கிறார்கள். ௫௦0 கோயில்களுண்டு. ௧௫,000 பிள்ளைகள் பள்ளிக்கூடங்களிலே படித்து வருகிறார்கள்.

—ஸ்பானியதேச இராணியார் தம்முடைய செர்த்தப்பணமாக ௫0,000 பவுண்டை அரிசிறைப் பொதுக்களஞ்சியத்திலே சேர்த்துவிட்டாள்.

—புளோக்கரிலே நாளில் ௬,௫௬௬ பேர் ஆஸ்பினைகள் தேவநகரஞ்சேருகிறார்கள்.

—பக்காள கவான்மெண்டாருக்குச் சென்ற வருஷத்தில் கஞ்சாலால் வந்த பெருமான் ௨௬ லட்சத்து ௫௨,000 ரூபா.

—இங்கிலாந்தில் டட்டிலே என்னும் பிரபுடைய ௧,௫00 கிரேயின் கிணறுள்ள ௫0 முத்தகன் கொண்டமாலே ௨0,000 பவுண்டுக்குவிக்கப்பட்டதாம்.

—ஐரோப்பில் ரூபாய் சக்கிரவர்த்தி ௨ கோடி பவுண்டும், ஆஸ்திரிய சக்கிரவர்த்தியும் அவர் குடும்பத்தாரும் ௧,௫0,000 பவுண்டும், சேர்மன் சக்கிரவர்த்தியும் அவர் குடும்பத்தாரும் ௬,௫0,000 பவுண்டும் நமது விக்டோரியா சக்கிரவர்த்தினியாரம்மாள் அவர்களு மவர்களு குடும்பத்தாரும் ௫,௬௫,000 பவுண்டும் இத்தாலியாதேசத்த அரசருமவர் குடும்பத்தாரும் ௬,௫0,000 பவுண்டும் வருடமொன்றுக்குப் பெற்று வருகின்றார்களாம்.

—தன்னார் பாலாதியவைகளின் கிரமிகள் இருப்பதாக அறிவோம். இப்போது செருமானிய சாஸ்திரிகள் உருந்தவல வெண்டெனியல் சகோடியே எல்லட்சத்து ௫0,000 கிரமிகள் காணப்பட்டன என்கிறார்கள்.

—சீனதேசச் சக்கிரவர்த்திகள் செத்தப்போது காலத்தில் ௧00 நாள் வரைக்கும் அத்தேசத்தின் செளனம்பண்ணல் விவாகஞ் செய்தல் உறியாடல் ஒன்றும் நடக்கக்கூடாதென்று உறுதியானகட்டினர்.

—இற்றைக்கு சகவருஷங்களுக்குமுற்பிற்ப்படியிலிருந்து யான என்னும் இடமட்டும் ௨0-மைல் தூரத்துக்கு இருப்பிரதப்பாதை திறக்கப்பட்டிருந்தது. இப்போதுதான் இத்தேசம் எங்கும் ௧௦00-மைல் தூரத்துக்கு மேற்படி வீதி திறக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதாமத்திரம! ௫0,000 மைல் நீளத்துக்கு மின்சமீயி வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்தியாவிலிருந்து சகவருஷங்களுக்குமுன் சீமைக்கு மாசாட்டம் கட்டுகோ காக்கிதங்கள் அனுப்பப்பட்டனவாம். இப்போதுதான் ௧௫-காக்கிதங்கள் அனுப்பப்படுகின்றன.

—பெரிய ஆமை—இங்கிலேசுக்காரர் ௧௫௦-ம் ஹுமோர்தினைப் பிடித்தபோது போட்டியில் என்னும் பட்டணத்திலே ஒரு ஆமை இருந்தது. அவ்வாமை இன்னுமுயிரோடிருக்கிறதாம். அத்தரு வயசு ௨00. அதன்நிறம் ௨௫0-இருத்தல். நீளம் ௫-அடி. உயரம் ௨-அடி.

—சுமாதிராசிலே ஒருமய்க்கிறதது. அதன் உயரம் ௨௫0-அடியாம். மரம்போதியபருப்பும் கப்புகளும் கவர்களுமுடையது. அது மத்தியானத்தில் நிலையாக யிருந்து பிடித்து உலர்ந்தவண்ணமிடத்து இரவிலே தழைவுள்ளதாய் எழுந்திருக்கும்.

—பென்சனசகமொன்று கிசாககோவிலேவைக்கப்பட்டது. அதில் ஐயாயிரம் பெண்கள் கூடணர்கள்.

—அங்கிலேக்கன் புரோட்டெஸ்தாந்தசபையார் தம்முடைய பாதிமரம்ச்சரியாகி களையிருக்க வேண்டுமென்றும் விரும்புகிறார்கள்.

—ருசிய சக்கிரவர்த்திமுமானும் டென்மார்த்தின் அரசரும் இராணியும் விவாகத்தி ன்றியித்தம் இங்கிலாந்துக்குப் போயிருக்கிறார்கள்.

—ரக்கப்படுகின்றது. கனடா ஆயிரம்பவுண்ட் கொடுத்தல்வல்லவாக இதுவரையிலே இருபத்தாயிரம் பவுண்டேந்தது.

—பரிசுத்தப்பாப்பரசர் அனுப்பிய பொன்றோசாப்பு. பெலியதேச இராணியாருக்கு அவருடைய ஸ்தானபதியிலேலேகொடுக்கப்பட்டது. இராசாவும் இராணியும் பெலியதேசப் பெரிய பிரபுக்களுக்கு சமகமாயிருந்து சந்தோஷித்தார்கள். பாப்பரசரின் ஸ்தானபதிக்கு மகிமைசெய்து பட்டமும் கட்டி மகிழ்ச்சிகொண்டபாடனார்கள்.

—தருக்கிதேசத்துக்கு விசேஷமும் அறியச் சந்தோஷமுமான சக்கிகளடங்குமியப்பபழைய கைப்பிரகிகளை பரிசுத்தப்பாப்பரசர் தருக்கி சகூத்தானாருக்கனுப்பிவைத்தார்.

—யோர்க்கிளவரசரின் விவாகத்துக்கு பரிசுத்தப்பாப்பரசரினாலேயும் சந்தோஷம் அனுப்பப்பட்டமாம்.

—உவாஷியல் சிறிதெவ்விலும் பத்தினி ஒருகூறு சரிந்துழிபுத்தமையாக அகிலே கருடு பேருக்குமேலே வேமோசப்பட்டார்கள்.

—சைபீரியாவிலுக்கேற்படும் ருசியம் நியற்காரர் அங்கே சொல்லொணக்கொமெய்யாக நடத்தப்படுகிறார்களாம்.

**இனியகதை.**

**SWEET STORY.**  
வெறிப் பானங்களைக் குடிப்பதிலும் வருஷக் கெடுதியைக் குறித்து நடிப்புத் சொல்லுவதில் ஒருசிலநிர்யை கணவாருடைய ஒருகுடியன், ஒருநாட் தன்னுமரத்தியினிடம் ஐந்துரூபாய் கொடுத்து சாராயக் கடைக்காரனிடம் தான்பட்டிருக்கிற கடனைத் தீர்க்கும்படி சொன்னான். அவன் சாராயக் கடைக்காரனிடம் பணத்தைக் கொடுத்துத் தீர்த்தபோது அக்கடைக்காரன் மரியாதைக்காக சும்மா கொஞ்சம் நல்ல சாராயம் குடித்துப் போம் என்றான். அதற்குச்சிறு பென்சாராயம் எனக்கு வேண்டாம்! என்றான். உடனே அக்கடைவிலிருந்து இரண்டு வாலிர் எப்படியாகிலும் அவனைக் குடிக்கப் பண்ணவேண்டும் என்றுதீர்மானித்து அவனைக் கெட்டியாய்ப்பிடித்துக்கொண்டு பலவந்தப்பண்ணி அவருடைய வாயைத் திறத்தார்கள் அவனோ பற்களை இறுக்கிக் கடித்துக்கொண்டான். அப்போது அந்தவாலிர் மிகவும்பட்சமாய் அவனை நோக்கி அம்மா! உன் தாயைப்போலக் குடிவெறியின்கெடுதியைக் குறித்து எங்களுக்கு இப்போசற்றே புத்திசொல்லக் கூடாதான்றார்கள்.

அவர்கள் பிடித்த பிடியையிலும் அவனோ வாயைத்திறக்கவில்லை. அவர்கள்விட்டவுடனே, ஒரு ஒரு ஓட்டமாயோடிவிட்டுச் சென்றுநடந்தவாத்தமனங்களைத் தந்ததைக்கு விபரித்துச்சொன்னான். அவனைக் கேட்டவுடனே மகனே! அவர்கள் புத்திசொல்ல உன்னைக்கேட்டபோது நீள அங்குக்குச் சொல்லவில்லை என்றான். இப்போது அந்தக்கிளவன் பென்சாராயம் வாயைத்திறக்கவேண்டிய இடமும் உண்டு, நேரமும் உண்டு; சாராயக்கடை நமது வாயை மூடுவதற்கு ஏற்றஇடமேயன்ற வாயைத் திறப்பதற்குரிய இடமல்ல என்பது எனதுஅபிப்பிராயம். நீங்கள் தினந்தோறு முங்கள் வாயைத் திறப்பதினாலேதான் சாராயக்குடிக்கிறீர்கள். அங்கே வாயைத் திறவாடல் கெட்டியாய்மூடுவீர்களானால் ஒருபோதும் சாராயக்குடித்து வெறித்து வீட்டிற்கு வரமாட்டீர்கள் என்றான். மகனுடைய புத்தியிலு அவன் எச்சரிப்படைந்து அன்றுமுதல் குடிப்பதை விட்டு விட்டான். நல்ல மாட்டிக் கொருகூடு. எங்கள் தேசத்திலுள்ளவர்கள் புத்திகூறினும் பெற்றோர் மற்றோர் கோபித்துக் குறைகூறுவதன்றி எச்சரிப்படைவதில்லை. பா. நே. என்.

**தரிசனை.**

நமது இராணியின் மருமகளான வேல்சுதேசத்த அரசியும் யார்க்குப்பட்டணத்திற்குப் பரிபுஷம் அர்ச். பாப்பானவரைச் சந்தித்தசெய்தி முன்னறிவித்தது சரியே. சென்ற பருவியின் நமது இராணியவர்கள் இத்தாலியதேசத்தில் புளோரான்ஸ் பட்டணத்திற்குப் போயிருந்தபோது கத்தோலிக்கு வேதசபைக்குள்ளேமேல் வெகுபற்றுதலைக் காண்பித்தார்கள். எவ்வெடமெனில் அப்பட்டணத்துக்குமுன்னுமல்ல தூரமாயுள்ள சான் டெலிஸ் என்ற ஊரிலே பெரியவெள்ளிகிழமை பார்பெட்டி கத்தரைச் சிலுவையினின்றும்நிக் ஆசத்தியில் வைத்து அடக்கினியச் காண்டுபோவதோல் ஒர்ப்பத்திரங்கமான சுற்றுப் பிரகாரம் நடப்பதுண்டு. அந்தச் சுற்றுப் பிரகாரத்தைப் பார்த்துப்படி. நமது இராணியவர்கள் அவ்வுருக்குப் போனபோது அவ்வுர் அதிகாரி அவர்களுக்கு வேண்டிய மரியாதைசெய்து நடத்தப்போனார். சுற்றுப்பிரகாரத்தின் விசேஷங்கடையெல்லாம் விளக்கிக்காட்டினார். சுற்றுநேரத்தில் சுற்றுப்

பிரகாரத் தடங்கினது. அதில் ஆயிரத்துக்கடிகளான சனக்கள்சேர்த்து போனார்கள். சுற்றுப்பிரகாரத் தலைப்பில் திருச்சிலுவைகொண்டுபோகப்பட்டு, அதன்பின் அகே கிழப்பின்களில் ஒழுங்காய்நடக்க, தவஉடுப்பணித்து சலசகைச் சந்தியாகிகள் காத்தருடைய சுருபத்தைப் பூச்சியமாய்க்கொண்டுவந்தார்கள். அவர்களுக்குப்பின் கறுப்பணித் தமதாச்சுரபம் கொண்டுவரப்பட்டது. இதன்பின் ஏராளமான சனங்கள் நடந்துபோனார்கள். சுற்றுப்பிரகாரத்துக்குத் தலைப்பிலும் கடைசியிலும் இரண்டு தம்பூர் வாத்தியம் இடைக்கிடையே துக்க இராகமாய்ச் சொல்லப்பட்டது. அவ்வுர் நெருக்களில் போகும்போது எல்லாருஞ்சேர்த்து பத்தியுருக்கமாய்ச் சிலுவையடியில் (ஸ்தாபகத்தாத்தோர்) என்கிற துயரப்பாடலைப் பாடிக்கொண்டுபோனார்கள். அவ்வயினுள்ள மரங்களும், வீடுகளின் யன்னல்களும் பலவண்ணத் தீபங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தமன்றித் தேவாலயத்தின் முகப்பும் தீபவர்த்தினால் சோடித்துச் சிறப்பித்திருந்தது. நமது இராணியவர்கள் இவையெல்லாம் பற்றுவோடு பார்த்து, பட்டணத்துக்குத் திரும்பினபோது அங்குள்ள எழைகளுக்குத் தாமமாக ஓர்ப்பணத்தொகை அனுப்பினார்கள்.

இதுவுமன்றி இராணியின் மகளாகிய பெயர்த்திலிஸ் என்னும் அரசியும், பாத்தென்சுத் பிரபுவும் அவரம்ணியும்புலகுத் திருகரளில் சகலரும் காண நமது தேவாலயத்தில் பூசைக்குப் போயிருந்தார்கள்.

இதெல்லாம் பார்த்துப்போது எங்கே இராசகுமரத்தார் கத்தோலிக்கு வேதத்தருடைய பாபரிசமாய்ப் போகிறார்களோவென்று புரோட்டெஸ்தாந்தருக்கு வெருபயமும் எரிச்சலுமாயிருக்கிறது. தி.இ.து.

**கடிதம்.**  
**மட்டுசிகளப்பு.**

வண. மேரிச்சுவாமியாரின் பெயர்கொண்ட கிருநாட் சிறப்பு—இம்மாதம் ௨௫-௨௬ எங்கள் அன்பான வண. மேரிச்சுவாமியாவர்கள் பெயர்கொண்ட கிட்டரின் தினமானதாலன்று காலை பெரிய பிராங்கி கொள்கின்றபின்னென்று பெருந்தொனியாய்க் குமுறப் பலவந்தியங்களினையையாய்த் தொனிக்க மணிக்கோளையாய்ச் சபிக்கக் குருப்பதியுள்ள வரிகர்த்தங்களுட் குதுகலித்துமுந்தமுந்தத் திவ்விய பூசைகளைக் கோயிலுக்கென்னார். அங்கு குறித்த சுவாமியாரால் கிண்காரவாத்தியத்துடன் பாடப்பூசை சொல்லப்பட்டது. அப்பூசையைப் பத்தியுடனும் செத்ததுமும் காண்பதாமததிரும்போதென்று தங்கள் குருப்பதி முன்மாதிரியை மற்றைய சகோதரர்க்கும் வெளிப்படுத்தும் பொருட்டுச் சிலா தேவந்தருணியும் பெற்றார்கள். பின்பு சாராயப்பூசைமேலுக்கும் மணிகளும் வாச்சிகளும் மாற்றப்பிக்க இங்குள்ளரி லகேர் எசேர்பித்துத்தங்கள் சுவாமியாரிடம் கொண்டுமுக்கும் ஆசாரப்பச்சுக்கொட்டாட்டுப் பொருட்டுமிகுலிபெற்ற நேர்த்தியான பூசைப்பாத்திரத்தை வணக்கத்தோடு காணிக்கையாகக்கொடுக்கஅப்போது மெஸ். அபுக்காத்து திசைவரிசங்கம் அவர்களால் ஓர்வாழ்த்துப் பத்திரமும் வாக்கிப்பட்டது. வண. சுவாமியார் இப்பாத்திரத்தையும் பத்திரத்தையும் ஏற்றுத் தக்கவதில்கூறித்தம மனக்கனித்து பொழிந்த ஆசிரிவாதம் போதாதென்ற மெயோசாய் ஆலத்துடன் சென்று தேவந்தருணை ஆசிரிவாதமும் கொடுத்தார்.

மேலும் ௨௬-௨௭ காலை சந்தருஸ்தின்பாடசாலை உபாத்திரமும் பிள்ளைகளும் பின்னோம் அர்ச். மரிகேல் அர்ச். மரியாயகி பாடசாலைகளின் உபாத்திரமாகளும் பிள்ளைகளும் அர்ச். கர்மெல்லமோதாபென்பாடசாலை உபாத்திரமாய்க்கும் பிள்ளைகளும் வரிசை வரிசையாய்ச் சென்று வேட்டுகெடுத்த தக்கடல் லியல்பூச்சுக்கெத் தெட்டண்களை வைத்து வாழ்த்துப் பத்திரங்களை வாசித்துச் சுவாமியாருடனவர்களும் ஆனந்தக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இவர்கள் யல்லாமல் வேறுமாத் திருப்பிட்டத்திற் பாவிலுக்கு கிறத்தல்வல் திரக்கனையும் பூசைநேரத்திலுணியதக்க அழகிய வெள்ளி அங்கியையுரு சுவாமியாருக்குப்பரிசாகக் கொடுத்தவாத்திரங்கள். அன்றியும் யேசுகாதாசின் திருவருடைய சபையாரும் வண. சுவாமியாரிட்கொண்ட பட்சத்தெக்கக் காட்டும்படி. தாங்கள் கூட்டல் கூடம் மண்டப்பதில் கோத்தியானவலவகார் ஆனமொன்றமைத்துச்சுவாமியாரைப்பலவரிசைகளுடனணுத்துயுயுத்தப்படுத்திஆனந்தத்தெக்கருளுப்பண்ணி ஓர்வாழ்த்துப்பத்திரம் வாசித்துச் சில தேர்த்தலகளுமாய் அங்குகூடிய சகலருஞ்சந்தோஷிக்கும்படி நேர்த்தியான சம்பாஷணையுடன்பாஷிக்கும்வாசித்துத் தங்கள் சந்தோஷத்துக் கடையாளமாகப்பிபட்டினும்தேய்த்தன்னுள் விருந்தம் பரிமாற்றின்கள். (கடி)



# THE Jaffna Catholic Guardian

JULY 8TH

## THE UDAIYARS OF JAFFNA.

There are over fifty Udayars in the Jaffna District. These headmen have never been paid by Government. Hitherto they maintained themselves by fees, which they were entitled to receive as commission from the Dry Grain and Paddy Taxes, and for granting schedules for the sale of landed property. These sources of income have, one by one, been taken away. Sir Arthur Havelock saw the injustice of the levy on dry grain, and had it removed three years ago. By a late decision of the Supreme Court, the schedule system was held to be absolutely unnecessary in connection with the mortgage or transfer of property. At present none but the most ignorant cares for Udayars' schedules. Thus with the recent abolition of the paddy-tax, and the removal of the schedule system, the Headmen have been deprived of the chief sources of their income. The Udayars of Jaffna are now at the very end, as it were, of their tether. A sum of money was therefore allowed in the Supply Bill to be devoted specially to the payment of Headmen, who are sufferers by the abolition of the paddy-tax. But the work, which rendered necessary the employment of so many headmen, has become very much curtailed, a good number of these petty magnates have to shift for themselves. It has been decided to maintain three or four Udayars for a Division and to discontinue the others. The Jaffna District is made up of ten Divisions, viz.—Valigamo North, Valigamo East, and Valigamo West, Vadamarachy, Pachilappally East, Pachilappally West, the Islands and Pooneryn. As already recommended by the Government Agent, a new Maniagar is to be appointed for Delft and this arrangement will split the Islands into two Divisions, thus raising the number of Divisions of the Jaffna district to eleven. At the rate generally of three Udayars for a division, the number of Udayars for the whole district of Jaffna will be as many as thirty-five.

It is now reported on good authority that the Udayars will be paid from January next. Their salaries will range from ten to fifteen rupees a month per head, according to the importance or extent of the division over which they are placed. There can be no objection to the payment of these Headmen. But the public are anxious to know the sort of work expected from these Headmen for the amount of the money monthly doled out to them. It is the prevailing opinion that with the abolition of the grain taxes and the removal of the schedule system, they have little or nothing to do. This being the case, one cannot but be curious to know what new work is to be demanded of these Headmen.

Then there are the Police Vidans. Are they to be paid or not? Hitherto, they have had no remuneration from Government. Now as the Udayars are to be paid, why not pay them as well. They are not inferior in usefulness to their higher brethren. They are charged with a good lot of duties. They have to serve summonses and attend Court. They have to impound cattle and to accompany the Police in putting down tumults and arresting rowdies. What consideration does the Police Vidan receive for all his service? Surely he deserves

better treatment at the hands of his employers. According to the scheme by which the Udayars are to be paid, some provision ought to have been made for the payment of the Police Vidans also. It is therefore only right that the claims of these Police Vidans for some remuneration should receive attention from Government.

## Occasional.

Colonization in the North-Central Province does not seem to be successful. The scheme prepared by Mr. Levers, the Government Agent of the Province, for settling colonists on the lands below Kalawewa received official sanction in 1891. In the selection of the nationality and individuals, a preference was given to Tamils from the Jaffna Peninsula. Accordingly with the aid of a native gentleman of Jaffna, Mr. Levers succeeded in placing a few families on the selected ground. Of the results of this attempt at colonization, let Mr. Levers speak.

"Of the above referred to Tamils twelve families, who were given land at Kalawewa, have properly opened and cultivated it with gingelly and kurakkan and have planted the gardens surrounding their houses with coconuts and jak, &c., and engaged in clearing land for paddy cultivation. Of these twelve families one man died, another disappeared, leaving two families without a head, but the land and families were somehow absorbed by the rest of the colonists! The cost of this colony to Government, inclusive of all charges (transport from Jaffna, maintenance for six months, erection of houses grant of seed, tools, hire of buffaloes, and ploughs), was roughly Rs.1,000, which cannot be regarded as a good commercial transaction, except as regards its influence in bringing in other colonists. But of course from this expenditure recovery will later on be made of the advances for maintenance and seeds, &c. In August arrived fourteen families from Jaffna, who were reported to be good cultivators, and were all strong and fit for work. They were given land under Balalawewa. But it soon appeared that they had no hearty desire for work, and were under the impression that Government was to be 'their father and their mother.' They were quite unused to clearing forest—they had never seen forest trees before they came; if one man got ill, all stayed away from work; and by the end of the year, except a clearing of about twenty acres, for which they got help, there was nothing to show for their labour. Although this clearing was sown by them with kurakkan they would not watch to protect the crop from birds and beasts, and showed themselves so unfit for colonists that Government aid was withdrawn by me in December, and soon afterwards they all returned to Jaffna. It must, however, be said on their behalf that the season was an unusually sickly one, and several of the party—especially children—died of pneumonia and dysentery, the consequences of the influenza, from which the local inhabitants equally suffered. This undoubtedly disheartened these superstitious people, and made it more reasonable from their point of view to demand subsistence and give no work in lieu of it."

It will appear from the above that in the absence of the conditions necessary to maintain good health, colonization becomes a difficult business. It is the great difficulty of getting away in cases of emergency that stands in the way of the Jaffnese settling down in the Vanny. The land is there, the water is there; but what is wanted is speedy and easy means of communication. So the Railway must come. As Mr. Levers remarks,

"Nothing will better enable Government to obtain good interest on the expenditure of the past eighteen years than a railway. Food and water have been supplied to the people, and they would be content to remain in their present stage of happy ignorance, not only literary but material, for their wants are so few that with water, fire, rice, kurakkan, a chatty, and mat a villager is perfectly satisfied. It is only when he begins to feel the want of a table and chair, and a teapot, that some incentive will be applied to obtain the means of acquiring these luxuries. He has the means at hand. Nowhere is better rice land to be found, capable of indefinite extension. His cattle, which grow too numerous for him until they are reduced in number by the natural checks of disease and theft, might be a source of

wealth, seeing that pasturage, so scarce in other Provinces, is here available.

## THE LATE

MR. CHARLES MORRISON.

It with feelings of regret that we have heard of the death in Colombo of Mr. Charles Morrison, the popular Agent of the local Branch of the O.B.C. The sad intelligence was received here by wire on Thursday evening. Of all the Agents who have at any time been connected with the Jaffna Branch of the O.B.C., there was none who had been so deservedly popular with all classes of the local community. When Mr. Morrison left for Colombo, he was in indifferent health; but from information subsequently received it appeared that he was again all right and attending to business in connection with the liquidation of the bank of which he was one of the trusted Agents; so

During the time Mr. Morrison was in Jaffna, he had taken a great interest in the general advancement of the people, and had identified himself with many a movement having for its object the social amelioration of the Jaffnese. As Chairman of the Jaffna Railway Committee his services had been considerable and he had also initiated several schemes with a view to the enlargement of the sphere of local industries and the consequent extension of the Bank's operations. The tobacco industry is an instance in point. He is also credited with having been the originator and chief promoter of the Jaffna Cotton Cultivation Company which fell through owing to his sudden transfer to Badulla some three years ago. Latterly while in Colombo, he has been trying to bring about the introduction of a Branch of the Bank of Madras into Jaffna.

## CORRESPONDENCE

We do not hold ourselves answerable for correspondents' opinions.

27th June 93.

The Editor of the "Jaffna Catholic Guardian"

Dear Sir, A correspondent who signs himself "a Christian" in your issue of the 17th instant finds fault with Mr. Arunachalam, the Registrar General, for having set papers in Skanda-paranam for the Notarial Candidates on the ground that it is a religious book and adds "he has clearly violated the principles of religious neutrality which Her Majesty's Government pledged itself strictly to observe." I fail to see the violation of religious neutrality of the Government in asking the Notarial Candidates merely to explain and paraphrase certain passages from Skanda-paranam. Certainly it was to test the general knowledge of the Candidates in Tamil and not their religious knowledge. Does not "a Christian" know, that papers are annually set for the Madras University Examinations not only in Sanda-paranam but in such Sivite religious works as Peral-pothia-santhrotham, Kivailiam, Thiruvalladi-paranam, Paria-paranam, Paratham, Perapulikalkai and such kindred works? For your correspondent go the length of charging the syndicate of the Madras University with violation of religious neutrality by setting papers for the University Examinations in the above works? It appears "a Christian" is so blinded with prejudice as not to know that all the Chief Tamil works are Sivite and to test one's knowledge in Tamil the Examiner must necessarily have recourse to some of these works. How will the giving of a passage from Skanda-paranam be explained and paraphrased admittedly to test the knowledge of the candidates in the Tamil language violate the principles of religious neutrality? Here is what Mr. Barrister Senathiraja a Tamil scholar and a Christian said with regard to the Tamil works in his letter to the "Times of Ceylon" in November 1892 re the controversy between him and Mr. Muticumar: "As a student of the old Tamil literature I take an interest—a purely literary and historical interest—in the publication of old Tamil Books and manuscripts, which, it is to be remembered, are chiefly Sivite."

Will "a Christian" deny that the above Tamil works are not taught in such of the Christian Educational Institutions both in Ceylon and in Southern India as prepare students for the Madras University Examinations?

As regards the complaint of centralization how far Mr. Arunachalam is responsible for it, I do not know. There was a time when Proctorial candidates were examined in the Provincial Towns both in the preliminary and final Examinations but about the sixties centralization had taken place as regards the final examination and of late years the proctorial preliminary examination has also followed suit, besides a stay of three years in Colombo is now a necessity on the part of the proctorial candidates. Who is to be blamed for this? Perhaps the Council of legal education. Does not your correspondent aware that the clerical examination was hitherto held in all the Towns

which are presided over by a Revenue or Judicial officer but the forthcoming clerical examination has been restricted to the Provincial towns only and who knows that the next Clerical Examination will not be advertised to be held in Colombo alone? In that case will "a Christian" take a fancy to charge the Director of Public Instruction with centralization.

Yours truly  
One of the Public.

Dear Sir,

A lady from Jaffna advertises in the Penny Paper of Colombo for a "Husband who should be young, handsome, rich, amiable and possessing all other virtues pleasing to a young lady who is good looking herself." This is very queer and as Shamrock in the Messenger says quite original. Notices and advertisements there had been from gentlemen bachelors calling for wives. But this is the first time that I see a lady from Jaffna advertising for a husband. Ladies of Jaffna are proverbially modest and quite bashful—unwilling to appear in public print though under a pseudonym. I wonder who this Miss is from Jaffna who is anxious to get a husband possessing the qualities above referred to. I suspect she must be a recent importation from some fashionable locality in the South.

Yours truly etc.  
Y.

3rd, July 1893.

## THINGS TO REMEMBER BY.

If a great fortune were unexpectedly left me (and it should be unexpected) I'll wager anything I should never forget the time or place where I first heard of it. Or if I should go home to-night and find (which God forbid) my house burned up, and everything in it, I'm equally certain that the main circumstances connected with the event would stick in my memory until all the Past's pictures fade out in the light of the life that is to be. 'Twould be the same with you, I fancy? Yes.

And here comes a woman who will not soon forget the month of December, 1890. It is not because Christmas comes in that month, for it is what she lost, not what was given her, that makes that particular time stand out above other times. And what she lost was her health, a matter worth talking about, as one never can tell when he may be more interested in that subject than in politics or the price of provisions.

She says her illness began with nausea. She could keep nothing on her stomach, and threw up what she calls "a dirty green fluid." Now this "dirty green fluid" is not a thing to be disgusted at, but a thing to be studied and understood. It is bile, and bile is one of the most important agents in the getting rid of the contents of the bowels. It oils the way, so to speak, and helps to make to mass of stuff inside there more liquid and easily moved. The liver gets it from the blood, and when our machinery is all right we don't know there is such a thing in our bodies. But when the liver is torpid and lazy, then the bile stays in the blood and poisons us all over. It makes the head ache, the skin yellow and dry, and finally is expelled from the mouth, as this woman says. Nature can't use it the right way, so she throws it overboard the best way she can, which is a bad and sickening way indeed.

Our lady friend goes on to mention that her tongue was covered with thick slime, her appetite was poor, she had a foul state in the mouth, and what she ate gave her great pain in the chest and back. All these symptoms were signs of one trouble, and liable to an immense amount of mischief, just as a wild animal loose in the streets may do a variety of mischief before he is captured and shut up again.

"I felt cold chills all over me," she says "and would sit over the fire for hours, for I felt so chilled and starved. I lost a deal of sleep at night, and often had to get up and walk about the floor."

This was a miserable state to be in, and no body ever experienced it without looking back to it with horror and dismay. That is, if he ever got over it; for some never do. They get worse and worse until the doctors shake their heads, and old friends wipe their spees and think about certain funerals that are going to come off before long. For this disease is the essence and substance of almost all the rest, no matter what names they are called by. It scatters death with both hands, and fills you so full of pain and misery—mind and body—that you soon don't care much whether you live or not.

Well, let us hear more from our friend. "I had so much of pain," she says, "that it took all the power out of my body. At times my breathing almost stopped. I would gasp for breath, and for hours I was in agony. After any simple food I was so bad I had to lie on the couch, and one night I thought I was dying."

"Last April my husband persuaded me to try Mother Seigel's Syrup, that had cured him of liver complaint. I got a bottle from Mr. Jack, in High Street, and in a few days felt easier, and after taking three bottles more I was completely cured and have had no pain since. I never felt better than I do now."

Yours truly,

ISABELLA LIDDELL McEWAN.

"78, Fishrow, Musselburgh,

near Edinburgh, September, 7th, 1891."

We congratulate Mrs. McEwan on her recovery, and there are thousands who will do the same. Four months of acute indigestion and dyspepsia is enough, though many suffer for years because they either never heard of, or won't use, the remedy that cured her. And to enlighten them she wants us to publish this little history. Now she will remember April as well as December.